GOALTEK

BEDIENUNG-SANLEITUNG

ExMP51R
Explosionsgeschützte
Handleuchte



SHENZHEN GOALTEK ELECTRIC CO., LTD.

ZWECK DIESER ANLEITUNG

- Bei Arbeiten in explosionsgefährdeten Bereichen hängt die Sicherheit von Personal und Anlagen von der Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsvorschriften ab.
- Dem Montage- und Wartungspersonal kommt daher eine besondere Verantwortung zu. Dies erfordert genaue Kenntnisse der geltenden Normen und Vorschriften.
- Diese Anleitung gibt einen kurzen Überblick über die wichtigsten Sicherheitsmaßnahmen. Sie ergänzt die entsprechenden Vorschriften, mit denen sich das Personal vertraut machen muss.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie diese Serie explosionsgeschützter Flutlichtleuchten ausschließlich für den vorgesehenen Verwendungszweck.
- Die explosionsgeschützte Handleuchte ExMP51R ist nicht für explosionsgefährdete Bereiche der Zone 0 oder Zone 20 geeignet!
- Eine unsachgemäße oder unzulässige Verwendung oder die Nichtbeachtung dieser Hinweise führt zum Erlöschen unserer Gewährleistung.
- Änderungen am Gerät, die dessen Explosionsschutz beeinträchtigen, sind nicht zulässig.
- Verwenden Sie die explosionsgeschützte Handleuchte nur, wenn sie sauber und unbeschädigt ist.
- Jede Beschädigung kann die Ex-Leistung beeinträchtigen.
- Beachten Sie bei der Installation und beim Betrieb Folgendes:
  - Nationale Sicherheitsvorschriften;
  - Nationale Unfallverhütungsvorschriften;
  - Allgemein anerkannte technische Regeln;
  - Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung;
  - Auf dieser explosionsgeschützten Handleuchte angegebene Kennwerte.

NORMKONFORMITÄT

Diese explosionsgeschützte Handleuchte wurde gemäß ISO 9001 entwickelt, hergestellt und geprüft.
Die explosionsgeschützte Handleuchte entspricht den folgenden Vorschriften der ATEX-Richtlinie 2014/34/EU und den folgenden Normen:

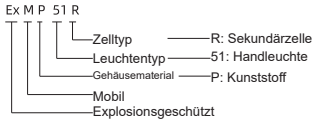
IEC 60079-0: 2017	EN IEC 60079-0: 2018
IEC 60079-11: 2011	EN 60079-11: 2012

ANWENDUNGSBEREICH

Die explosionsgeschützte Handleuchte wird häufig in der Ölförderung, der Petrochemie, im Stromnetz, in der Metallurgie, bei der Eisenbahn, in der U-Bahn, in der Rüstungsindustrie, bei der Polizei, im Brandschutz, im Wasserbau, in der Fertigung sowie an anderen brenn- und explosionsgefährdeten Orten im Innen- und Außenbereich eingesetzt. Sie ist für den Einsatz in allen Industriebereichen konzipiert und bietet eine spezielle tragbare Beleuchtung für Patrouillenarbeiten, Inspektionsarbeiten, Rettungseinsätze, Bauarbeiten usw.

TECHNISCHE DATEN

- Modell und Anwendung

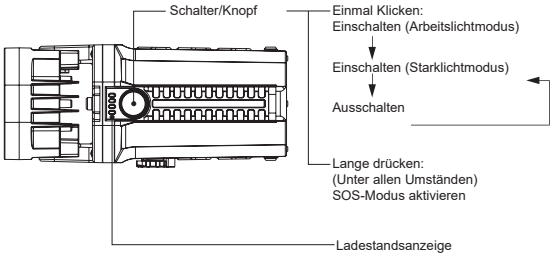


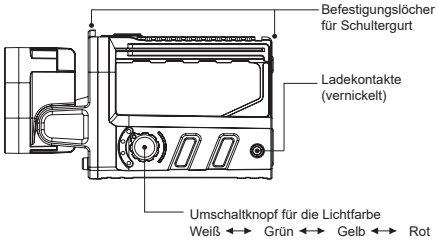
- Technische Grunddaten:
  - EX-Kennzeichnung: Ⓔx II 2 G D Ex ib IIC T4 Gb Ex ib IIIB T130 °C Db
  - Bestimmungsgemäße Verwendung: Klasse II Zone 1, 2, Klasse III Zone 21, 22
  - Zertifikat: DNV 23 ATEX 96262X, IECEx DNV 23.0030X
  - Schutzart: IP66, IP67 (1 m,30 min)

- Umgebungstemperatur: -20 °C bis +55°C
- Akku: Lithium-Ionen Nennspannung: 7,2 V DC, Nennkapazität: 6700 mAh, Um (zum Laden): 9 V DC.
- Akkulebensdauer: ≥ 500 Zyklen
- Akkuhersteller: Shenzhen Goaltek Electric Co., Ltd.
- Lademethode: Laden mit dem speziellen Ladegerät 1000/01-B51
- Ladedauer: ≤ 12 h
- Ladegeräteingang: DC: 5 V/24 V; AC: 100 - 250 V, 50/60 Hz;
- Lichtstrom: Arbeitslichtmodus (konstant): ≥ 210 lm; Starklichtmodus: ≥ 410lm
- Leuchtdauer: Zur Auswahl stehen: ≥ 25 h; Starklichtmodus: ≥ 14 h

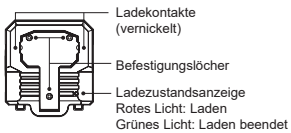
- Konstruktionsmerkmale:
  - Eigensicheres, explosionsgeschütztes Design, das sicher in explosionsgefährdeten Bereichen der Klasse II Zone 1, 2, Klasse III Zone 21, 22 und anderen professionellen Anwendungsbereichen eingesetzt werden kann, in denen mobile Beleuchtung verwendet wird.
  - Hochleistungs-LED-Lichtquelle, hohe Lichtausbeute, lange Lebensdauer, durchschnittliche Lebensdauer bis zu 50.000 Stunden, langfristig wartungsfrei.
  - Hochleistungs-Lithium-Ionen-Akku, hervorragende Lade- und Entladeeigenschaften, geringe Selbstentladungsrate, umweltfreundlich.
  - Der Akku hat Schutzfunktionen gegen Überladung, Tiefentladung oder Kurzschluss, was ihn sicher und zuverlässig macht.
  - Das Produkt hat zwei Leuchtmodi – Arbeitslicht und Starklicht – und kann mit einem Knopf umgeschaltet werden; durch 3 s langes Drücken des Knopfs wird die SOS-Alarmfunktion aktiviert.
  - Durch Drehen des Knopfs können Sie zwischen dreifarbigen Signalleuchten wählen: grün, gelb und rot.
  - Durch Drehen des Leuchtenkopfs lässt sich der Abstrahlwinkel des Lichtstrahls einstellen.
  - Dank der intelligenten Leistungsanzeige und der Warnfunktion bei niedrigem Ladezustand können Sie den Akkustand jederzeit überprüfen; wenn der Akku fast leer ist, blinkt die Ladeanzeige als Erinnerung.
  - Die Überspannungsschutzfunktion beim Laden sorgt für schnelleres und sichereres Laden.
  - Das Gehäuse besteht aus einer dauerhaft antistatischen, alterungs- und korrosionsbeständigen, hochfesten Nylonlegierung und verfügt über ein optimiertes strukturelles Design, das sich durch Schlagfestigkeit, Wasser- und Staubdichtigkeit, Isolierung sowie hervorragende Korrosionsbeständigkeit auszeichnet.
  - Dank seiner kompakten Größe und seines geringen Gewichts ist das Produkt vielseitig einsetzbar, z. B. als Tischleuchte, Handleuchte oder mit Schultergurt.
  - Der große Knopf aus hochwertigem Nylonmaterial lässt sich auch mit Handschuhen leicht bedienen, ist äußerst verschleiß- und kratzfest und wird auch bei häufiger und langer Verwendung nicht beschädigt.

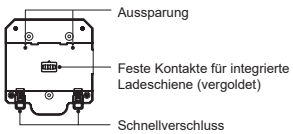
BEDIENUNGSANLEITUNG

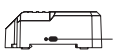


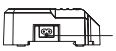


* Die Ladestation ist nicht in der Mindestbestelleinheit enthalten und muss separat erworben werden.











Schwenkbarer Kopf: 30°, 60°, 90°



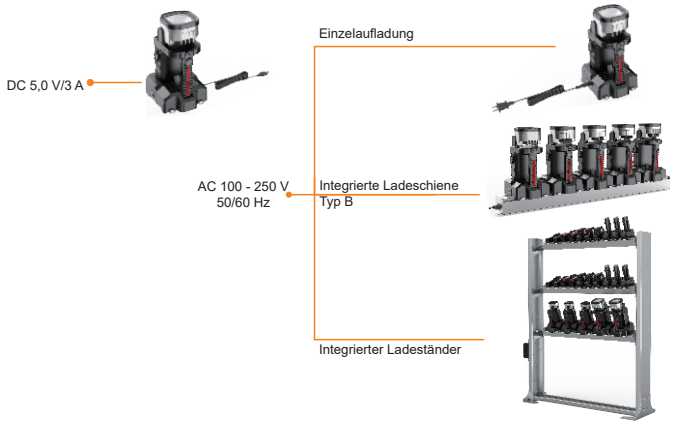
Mit weißer Lichtquelle und 3-farbiger Signallichtquelle, Umschalten per Knopf



Großes-Tasten-Design und Ladestandsanzeige

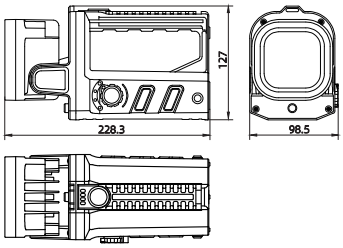
- Der Leuchtenkopf kann je nach Beleuchtungsanforderungen um 90° gedreht werden.
- Knopfschalter:
  1. Leuchtmodus: Drehen Sie den Knopf auf die Position mit dem weißen Punkt auf dem Etikett, drücken Sie den Knopf, um das Arbeitslicht einzuschalten; drücken Sie den Knopf erneut, um auf das Starklicht umzuschalten, drücken Sie den Knopf noch einmal, um das Licht auszuschalten, und wiederholen Sie diesen Vorgang.
  2. Signalleuchtenmodus: Drücken Sie den Knopf und drehen Sie ihn, um auf seinem Etikett die grüne, gelbe oder rote Signalleuchte auszuwählen, drücken Sie den Knopf erneut, um auf das Starklicht umzuschalten, drücken Sie den Knopf dann noch einmal, um das Licht auszuschalten, und wiederholen Sie diesen Vorgang.
  3. SOS-Modus: Halten Sie den Knopf länger als 2 Sekunden gedrückt, um den SOS-Alarm zu aktivieren; drücken Sie den Knopf erneut, um das Alarmlicht auszuschalten; drehen Sie im SOS-Alarmmodus den Knopf, um die weiße Beleuchtungsfarbe oder die Signallichtfarbe Grün, Gelb oder Rot auszuwählen, um unterschiedlichen Anforderungen gerecht zu werden.
- Ladeanzeige: Jeder Balken steht für 25 % der Akkuladung. Wenn alle 4 Balken blau leuchten, bedeutet dies, dass der Ladezustand ≥ 75 % ist (3 blaue Balken leuchten bei ≥ 50 %, 2 blaue Balken leuchten bei ≥ 25 %); wenn die Ladeanzeige der Leuchte blinkt, ist der Akku fast leer, bitte laden Sie die Leuchte umgehend auf.

- Ladebeschreibung: mit der speziellen Ladestation 1000/01-B51
  Die Ladestation verfügt über eine Ladeanzeige, rot bedeutet Laden, grün bedeutet vollständig geladen;
  Während des Ladens blinkt die Betriebsanzeige der Leuchte;
  Um beurteilen, ob die Leuchte vollständig geladen ist, orientieren Sie sich bitte an der Ladeanzeige der Ladestation.
- Die Ladestation hat 3 Ladeeingänge: AC 100 - 250 V/2 A, DC 5,0 V/3 A und einen speziellen integrierten Ladeanschluss an der Unterseite
- Optional: integrierte Ladevorrichtung vom Typ B oder integriertes Ladegestell.
- Die Leuchte sollte nach jeder Verwendung rechtzeitig geladen werden, um sicherzustellen, dass der Akku stets voll geladen ist.



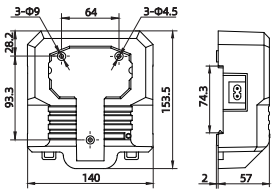
◎ Abmessungen

- Abmessungen der Handleuchte



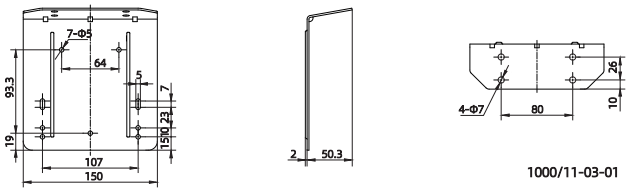
ExMP51R

- Abmessungen des Ladegeräts



1000/01-B51

- Abmessungen der Wandhalterung für das Ladegerät (1000/11-03-01)



1000/11-03-01

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte überprüfen Sie das Produkt bei Erhalt sorgfältig auf eventuelle Transportschäden, wie z. B. Kratzer am Gehäuse, Risse, Glasbruch und beschädigte Leuchtmittel.
- Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob das gesamte Zubehör in der Verpackung vollständig ist.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen sowie Feuer fern und lassen Sie den Akku nicht fallen.
- Das Auseinandernehmen und die Wartung der Leuchte müssen von einem Fachmann an einem sicheren Ort durchgeführt werden; Laien ist die Reparatur der Leuchte strengstens untersagt.
- Stellen Sie beim Tragen und Transportieren der Verpackung sicher, dass der Schalter/Knopf nicht durch äußere Kräfte beeinträchtigt wird, und verhindern Sie eine Fehlbedienung des Schalters/Knopfs.
- Bei Dauerbetrieb der Leuchte ist ein leichter Temperaturanstieg an der Oberfläche normal.
- Setzen Sie das Produkt keiner stark sauren oder alkalischen Umgebung aus.
- Die Leuchte sollte während des Ladens ausgeschaltet sein.
- Wenn das Produkt länger als drei Monate nicht benutzt wurde, ist eine Akkuwartung erforderlich. Der Akku sollte zunächst vollständig entladen und dann geladen werden, um einen Lade- und Entladezyklus abzuschließen.

BESONDERE VERWENDUNGSBEDINGUNGEN

- Laden Sie das Produkt nicht an einem gefährlichen Ort.
- Das Ladegerät muss SELV- oder PELV-zertifiziert sein und eine Ausgangsspannung von maximal 9 V DC haben.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander und ersetzen Sie den Akku nicht an einem explosionsgefährdeten Ort.
- Verwenden Sie den von der Firma Goaltek gelieferten Originalakku: 18650-2S2P-01.
- Verwenden Sie ausschließlich das passende Netzteil, das Netzkabel, die Ladeschiene und das Ladegerät, die von der Firma Shenzhen Goaltek Electric Co., Ltd. geliefert wurden; das Verwenden anderer Netzteile, Netzkabel, Ladeschienen und Ladegeräte für dieses Produkt ist strengstens untersagt. Anderenfalls kann dies zu einer Beschädigung des Akkus oder sogar zu dessen Entzündung oder Explosion führen.

WARTUNG

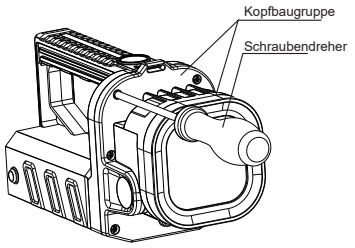
◎ Die Konstruktion, Auswahl und Installation dieses Produkts müssen streng folgenden Vorgaben entsprechen: EN 60079-14: 2014, IEC 60079-14: 2013 Norm;
◎ Die Überprüfung und Wartung dieses Produkts müssen streng folgenden Vorgaben entsprechen: EN 60079-17: 2014, IEC 60079-17: 2013 Norm;
◎ Halten Sie sich strikt an die Kontroll-, Überprüfungs- und Normvorschriften Ihres Landes. Komponenten, die einen wesentlichen Einfluss auf die Explosionsschutzleistung haben, müssen sorgfältig geprüft werden. Trennen Sie beim Auseinandernehmen oder Ersetzen von Komponenten zunächst die Kabelanschlüsse des Akkus von der Antriebsplatine. Für alle Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen Originalkomponenten der Shenzhen Goaltek Electric Co., Ltd. verwendet und diese von professionellem, geeignetem oder qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
◎ Änderungen oder Modifikationen am ursprünglichen Design dieses Produkts sind nicht zulässig.
◎ Wenn explosionsgeschützte Komponenten beschädigt sind, ersetzen Sie diese ausschließlich durch Originalteile des Herstellers. Bei Fragen zur Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder senden Sie das Produkt zur Reparatur ein.
◎ Beachten Sie beim Reinigen der Leuchte, dass zum Abwischen nur ein feuchtes Tuch verwendet werden darf.
◎ Reparaturen/Wartungsarbeiten sind in explosionsgefährdeten Bereichen strengstens untersagt.
◎ Das Ersetzen von Akku und Antriebskomponenten darf nur an einem sicheren Ort durchgeführt werden.

AUSTAUSCH VON AKKU UND ANTRIEBSKOMPONENTEN

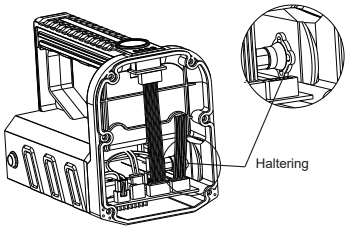
(Nur an einem sicheren Ort durchführen)

- Reparaturanleitung:

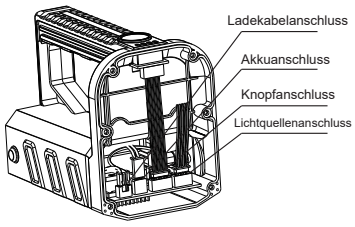
1) Ersetzen des Akkus: Führen Sie den Austausch gemäß den Schritten 1→2→3→4→5→6→7→8→9 durch;
2) Antriebskomponente: Verwenden Sie eine intakte Antriebskomponente, die von der Firma Goaltek bereitgestellt wird, und führen Sie den Austausch gemäß den Schritten 1→2→3→4→7→8→9 durch;



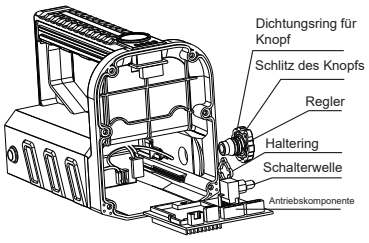
1. Lösen Sie die 6 Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher

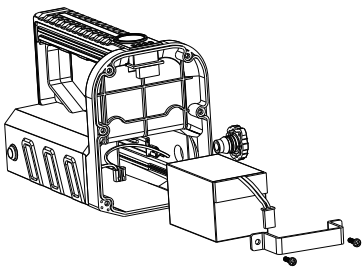


2. Nehmen Sie die Kopfbaugruppe ab



3. Ziehen Sie die 4 Anschlüsse der Reihe nach heraus





4. Hebeln Sie den Sicherungsring mit einem kleinen Flachkopfschraubendreher heraus, entfernen Sie ihn, ziehen Sie den Knopf heraus und entfernen Sie die Antriebskomponente.
5. Lösen Sie die 2 Schrauben am Akkuhalter des fest montierten Akkus mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, entfernen Sie den Akkuhalter und nehmen Sie den alten Akku heraus.
6. Setzen Sie den neuen Akku an der ursprünglichen Position ein, bringen Sie dann den Akkuhalter an und ziehen Sie die 2 Schrauben fest.
7. Setzen Sie die funktionsfähige und unbeschädigte Antriebskomponente an der ursprünglichen Position ein. Setzen Sie den Knopf auf die Schalterwelle, wobei der Sicherungsring in den Schlitz am Knopf eingeführt werden sollte.
8. Setzen Sie die 4 Anschlüsse der Reihe nach fest ein und drücken Sie den Knopf, um sicherzustellen, dass die Lichtquelle an ist.
9. Setzen Sie die Kopfbaugruppe auf und ziehen Sie die 6 Schrauben fest.

Hinweis: Stellen Sie beim Zusammensetzen sicher, dass der Dichtungsring des Knopfs und die O-Ring-Dichtung des Leuchtenkörpers nicht beschädigt sind oder abgefallen sind.

PROBLEMBEHANDLUNG

- Die Handleuchte leuchtet nicht:
  Grund: Die Akkuleistung ist gering oder die Handleuchte beschädigt.
  Lösung: Drücken Sie den Knopf und überprüfen Sie, ob die Kontrollleuchte für die Akkuleistung leuchtet. Wenn sie nicht leuchtet, ist die Akkuleistung gering; laden Sie dann den Akku sofort. Oder die Handleuchte ist beschädigt; wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unseren Kundendienst.
- Die Handleuchte lässt sich nicht aufladen.
  Grund: Die Ladestation und die Leuchte passen nicht zusammen oder die Kontakte zwischen Leuchte und Ladestation sind schlecht.
  Lösung: Überprüfen Sie, ob die Ladestation zur Leuchte passt und ob die Kontakte zwischen Leuchte und Ladestation gut sind.
  Sollte die Leuchte weitere Fehlfunktionen aufweisen, wenden Sie sich bitte rechtzeitig an den Hersteller.

ZUBEHÖR/ERSATZTEILE

◎ Tabelle der Standardkonfiguration

Bestellnummer	Explosionsgeschützte Handleuchte	Ladegerät	Netzteil	AC-Netzkabel	Schultergurt
ExMP51R	●	O	O	O	O
ExMP51 R+B51	●	●	●	●	●

- Zeigt die Standardkonfiguration an

O: Zeigt an, dass das Teil separat bestellt werden muss
◎ Es dürfen nur Original-Ersatzteile sowie Original-Zubehörteile der Shenzhen Goaltek Electric Co., Ltd. verwendet werden.

ENTSORGUNG/RECYCLING

Bei der Entsorgung des Produkts sind die jeweils geltenden nationalen Vorschriften zur Abfallentsorgung zu beachten! Gerne beantworten wir Ihre eventuellen speziellen Fragen. Bitte wenden Sie sich an die nächstgelegene Goaltek-Servicestation.

CHEMISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Dieses Produkt enthält die folgenden nichtmetallischen Materialien. Bitte beachten Sie die entsprechende chemische Verträglichkeit.
Kunststoffgehäuse der Leuchte – PA
Gehäuse des Ladegeräts – PC+ABS
Dichtungsscheibe – Silikonkautschuk
O-Ring – Silikonkautschuk/Fluorkautschuk
Drehschalter – PA
Knopf – PA

TECHNISCHE PARAMETER

Produktmodell	Lichtstrom	Betriebsdauer	Ladezeit	Leuchtweite	Beleuchtungsstärke (1 m/5 m)	Zentrale Intensität (1 m)
ExMP51R	Arbeitslichtmodus ≥ 210 lm Starklichtmodus ≥ 410 lm	Arbeitslichtmodus ≥ 25 h Starklichtmodus ≥ 14 h	≤ 12 h	Arbeitslichtmodus ≥ 125 m Starklichtmodus ≥ 164 m	Arbeitslichtmodus ≥ 3900 lx/150 lx Starklichtmodus ≥ 6660 lx/300 lx	Arbeitslichtmodus ≥ 3900 cd Starklichtmodus ≥ 6660cd

* Die oben genannten Daten wurden unter den Testbedingungen im Goaltek-Labor ermittelt.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Alle Angaben wurden unter Goaltek-Laborbedingungen erhoben und der Benutzer muss die angegebenen Werte als ungefähre Werte behandeln. Die oben genannten Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden; Einzelheiten sind auf Anfrage erhältlich. Wenn Sie weitere Fragen zum Produkt haben, können Sie sich gerne an uns wenden.